

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE) (1)

**Abschlussprüfung im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf
Wasserbauer/ Wasserbauerin**

(1) in original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN)(1)

Final examination in the state-recognized training occupation Hydraulic technician

(1) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

- Build, inspect and maintain structures in and alongside waterways
- Construct, inspect and maintain waterfront protection and maintenance paths
- Carry out measures for the management and development of waterways
- Build inspect and maintain structures for coastal and island protection
- Carry out construction monitoring tasks
- Carry out measures for the maintenance and inspection of waterway beds and mark and secure shipping channels and safe passages
- Take hydrographical measurements, carry out flood protection and flood and ice defence measures
- Operate floating vehicles and floating equipment
- Operate and maintain dams, reservoirs and retention basins
- Measure dimensions and draw up documents
- Erect and dismantle scaffolding, use and maintain transport equipment
- Plan, manage and prepare operational processes and coordinate such processes with other trades
- Work in a team
- Conduct discussions with contracting companies, check quality of work for any errors in execution, document works, carry out quality assurance measures
- Record materials and time used and invoice for services provided
- Initiate safety, health and safety at work and environmental protection measures.

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (1)

Hydraulic technicians work at facilities, structures and other objects located near or in waterways. They also work on floating vehicles and in workshops.

(1) if applicable

(*) Explanatory notes

This document is designed to provide additional information about the specified certificate and does not have any legal status in itself. The format of the description is based on the following texts: Council Resolution 93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications, Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates, and Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers.

More information on transparency is available at: www.europass.cedefop.eu.int/transparency

© European Communities 2002

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate Chamber of Industry and Commerce, competent bodies for vocational training in the civil service	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate Chamber of Industry and Commerce, competent bodies for vocational training in the civil service
Level of the certificate (national or international) ISCED 3B German Qualifications Framework (DQR) level 4 (alignment is preliminary pursuant to "German Qualifications Framework for Lifelong Learning" - German EQF - Referencing report of 15 November 2012). Published by: Federal Ministry of Education and Research (BMBF), Berlin and Bonn; Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs - KMK), Berlin)	Grading scale / Pass requirements 100-92 points = 1 = excellent 91 - 81 points = 2 = good 80 - 67 points = 3 = average 66 - 50 points = 4 = pass 49 - 30 points = 5 = poor 29 - 0 points = 6 = fail A total of at least 50 grade points are required to pass the examination.
Access to next level of education / training	International agreements In the field of vocational training, joint declarations on the comparability of qualifications obtained in the respective vocational training systems have been signed on the basis of bilateral agreements concluded between Germany and France and between Germany and Austria.
Legal basis Ordinance on Initial Vocational Education and Training in the Occupation of Hydraulic technician of 05/26/2004 (Federal Law Gazette, Part I, p 1078) Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany, KMK, of 30.04.2004), (Federal Gazette, No 198a of 19.10.2004)	

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE
Final examination administered by the competent body: 1. after completion of dual training in a company and at part-time vocational school (normal procedure) 2. after retraining in a recognized training occupation 3. as an external examination for working people without formal vocational qualifications or persons who have been trained at full-time vocational schools or other vocational training institutions
Additional information Entry requirements: Entry requirements are not governed by legislation; as a rule, young people are admitted after completing (nine or ten years of) general education. Duration of training: 3 years. Training in the "dual system": Teaching of the knowledge, skills and competences needed for an occupation is based on the typical requirements of work and business processes and prepares the trainees for a specific job. The training is provided in a company and at part-time vocational school: In the company, the trainees acquire practical skills in a real working environment. On one or two days per week, the trainees attend part-time vocational school, where they are taught general and vocational knowledge related to their training occupation. More information is available at: www.berufenet.arbeitsagentur.de National Europass Centre www.europass-info.de